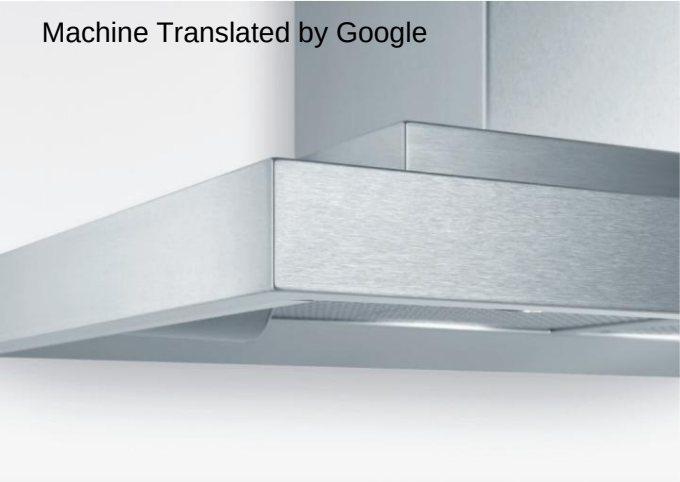




Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Máy hút mùi

Quạt thông gió

DFT63AC50



BOSCH

[vi] Hướng dẫn sử dụng 3

[vi] Hướng dẫn dịch vụ 10

Hướng dẫn an toàn quan trọng.....	3
Bảo vệ môi trường	5
Tiết kiệm năng lượng.....	5
Xử lý rác thải thân thiện với môi trường....	5
Chế độ hoạt động.....	5
Hoạt động với cửa thoát khí ra bên ngoài.....	5
Hoạt động tuần hoàn.....	5
Xử lý thiết bị.....	6
Tắm lọc.....	6
Chiếu sáng.....	6
Vệ sinh và bảo trì	7

Phải làm gì khi xe bị hỏng?	8
Bảng lỗi.....	8
Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật.....	9
Phụ kiện tuần hoàn	9

Bạn có thể tìm thêm thông tin về sản phẩm, phụ kiện, phụ tùng thay thế và dịch vụ trực tuyến tại www.bosch-home.com và trong cửa hàng trực tuyến tại www.bosch-eshop.com.

: Hướng dẫn an toàn quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sau. Đây là cách duy nhất để vận hành thiết bị đúng cách và an toàn.

Giữ lại hướng dẫn sử dụng và lắp ráp để sử dụng sau này hoặc cho người mua tiềm năng trong tương lai.

Chỉ có việc lắp đặt chuyên nghiệp theo đúng hướng dẫn mới có thể đảm bảo sử dụng thiết bị an toàn. Người lắp đặt có trách nhiệm đảm bảo thiết bị hoạt động đúng cách tại vị trí lắp đặt.

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình. Thiết bị này không phù hợp để sử dụng ngoài trời. Vui lòng giám sát thiết bị khi sử dụng. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm cho bất kỳ hư hỏng nào do sử dụng sai hoặc xử lý không đúng cách.

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng ở độ cao tối đa 2.000 mét so với mực nước biển.

Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người có năng lực thể chất, giác quan hoặc tinh thần hạn chế, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức đều có thể sử dụng thiết bị này, miễn là họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ giám sát hoặc đã được hướng dẫn sử dụng thiết bị đúng cách và nhận thức được những nguy hiểm có thể xảy ra.

Không cho trẻ em chơi đùa với thiết bị. Trẻ em không được phép vệ sinh và bảo trì định kỳ trừ khi trên 15 tuổi và có người giám sát.

Tránh xa trẻ em dưới 8 tuổi khỏi thiết bị và cáp kết nối.

Kiểm tra thiết bị sau khi lấy ra khỏi bao bì. Không kết nối thiết bị nếu thiết bị bị hư hỏng trong quá trình vận chuyển.

Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động với bộ hẹn giờ bên ngoài hoặc điều khiển từ xa.

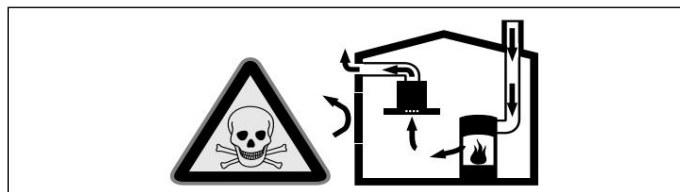
Nguy cơ nghẹt thở!

Vật liệu đóng gói rất nguy hiểm cho trẻ em. Không để trẻ em chơi đùa với vật liệu đóng gói.

Nguy hiểm chết người!

Hít phải khí cháy có thể gây ngộ độc.

Đảm bảo lượng không khí nạp vào đủ nếu thiết bị được sử dụng ở chế độ vận hành xả khí kết hợp với thiết bị sưởi ấm phụ thuộc vào không khí trong phòng.

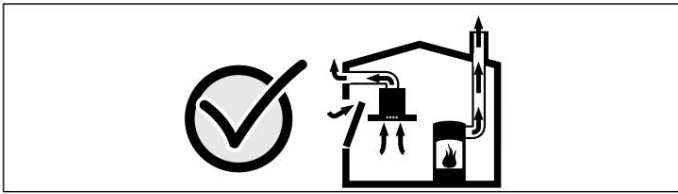


Thiết bị sưởi ấm dựa vào không khí trong phòng (ví dụ: lò sưởi bằng khí đốt, dầu, gỗ hoặc than, lò sưởi khói, máy nước nóng) hút không khí cháy từ phòng và thải khí thải ra bên ngoài thông qua hệ thống hút (ví dụ: ống khói).

Kết hợp với máy hút mùi được kết nối, không khí được hút từ bếp và các phòng xung quanh; nếu không được cung cấp đủ không khí, áp suất âm sẽ tích tụ. Khí độc từ ống khói hoặc ống thông gió sẽ bị hút ngược trở lại phòng.

- Do đó, hãy đảm bảo luôn có đủ lượng không khí nạp vào.
- Chỉ riêng ống lót cửa vào/ra không đảm bảo tuân thủ giá trị giới hạn.

Để đảm bảo vận hành an toàn, áp suất âm trong không gian lắp đặt thiết bị sưởi ấm không được vượt quá 4 Pa (0,04 mbar). Điều này đạt được bằng cách tuần hoàn lại không khí cần thiết cho quá trình đốt cháy qua các lỗ không đóng được, ví dụ như cửa ra vào hoặc cửa sổ, kết hợp với ống lót cửa vào/ra không khí, hoặc các biện pháp kỹ thuật khác.



Luôn tìm lời khuyên từ một kỹ thuật viên có trình độ trong khu vực của bạn, người có thể đánh giá toàn bộ hệ thống thông gió trong nhà bạn và đề xuất các biện pháp thông gió phù hợp.

Nếu máy hút mùi chỉ được sử dụng ở chế độ tuần hoàn thì không có hạn chế nào về mặt vận hành.

Nguy cơ hỏa hoạn!

- Cạn mỡ trong bộ lọc mỡ có thể bắt lửa.

Bộ lọc mỡ nên được vệ sinh ít nhất 2 tháng một lần.

Không bao giờ sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc mỡ.

- Dầu mỡ bám trong bộ lọc dầu mỡ có thể bắt lửa. Tuyệt đối không làm việc gần ngọn lửa trần (ví dụ: bật lửa). Chỉ lắp đặt thiết bị gần thiết bị sưởi ấm bằng nhiên liệu rắn (ví dụ: gỗ hoặc than) nếu thiết bị có nắp đậy kín, không thể tháo rời. Không để tia lửa điện thoát ra ngoài.

- Dầu mỡ nóng bắt lửa
Dễ dàng. Luôn chú ý đến dầu mỡ nóng. Không bao giờ dập lửa bằng nước. Tắt bếp. Cẩn thận dập lửa bằng nắp đậy, bình chữa cháy hoặc các phương tiện tương tự khác.

- Bếp gas không có dụng cụ nấu nướng sẽ tỏa ra lượng nhiệt lớn khi sử dụng. Điều này có thể làm hỏng hoặc gây cháy bộ phận thông gió phía trên bếp. Chỉ sử dụng bếp gas khi có dụng cụ nấu nướng trên bếp.

- Khi sử dụng nhiều đầu đốt gas cùng lúc, sẽ sinh ra rất nhiều nhiệt.
Điều này có thể làm hỏng hoặc gây cháy bộ phận thông gió nằm phía trên. Không sử dụng hai vùng nấu gas với ngọn lửa lớn cùng lúc trong hơn 15 phút. Một đầu đốt lớn có công suất trên 5 kW (chảo wok) tương đương với công suất của hai đầu đốt gas.

Nguy cơ bị bỏng!

Các bộ phận dễ tiếp cận sẽ nóng lên trong quá trình vận hành. Không bao giờ chạm vào các bộ phận nóng. Để xa tầm tay trẻ em.

Nguy cơ chấn thương!

- Các bộ phận bên trong của thiết bị có thể có cạnh sắc. Hãy đeo găng tay bảo hộ.

- Các đối tượng được đặt trên thiết bị có thể rơi. Không đặt đồ vật lên thiết bị.

Nguy cơ điện giật!

- Thiết bị bị lỗi có thể gây điện giật. Không bao giờ cắm thiết bị bị lỗi vào ổ điện.

Rút phích cắm thiết bị ra khỏi nguồn điện hoặc tắt cầu dao trong bảng điện. Liên hệ với Bộ phận hỗ trợ kỹ thuật.

- Việc sửa chữa không đúng cách rất nguy hiểm. Việc sửa chữa và thay thế cáp kết nối bị lỗi chỉ được thực hiện bởi nhân viên Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật được đào tạo. Nếu thiết bị bị lỗi, hãy rút phích cắm khỏi nguồn điện hoặc tắt cầu dao điện trong bảng điện. Liên hệ với Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật.

- Không sử dụng máy phun rửa áp lực cao hoặc máy phun rửa bằng hơi nước. Độ ẩm trong nhà có thể gây điện giật.

Nguyên nhân gây hư hỏng

Chú ý!

Nguy cơ hư hỏng do ăn mòn. Luôn bật thiết bị khi nấu để tránh ngưng tụ. Ngưng tụ có thể dẫn đến hư hỏng do ăn mòn.

Vệ sinh bóng đèn bị lỗi ngay lập tức để tránh làm quá tải các bóng đèn còn lại.

Bảo vệ môi trường

Thiết bị mới của bạn rất tiết kiệm năng lượng. Dưới đây là những mẹo về cách sử dụng thiết bị để tiết kiệm năng lượng và cách xử lý đúng cách.

Tiết kiệm năng lượng

- Khi nấu ăn, bạn phải đảm bảo có đủ thông gió để máy hút mùi hoạt động hiệu quả và ít gây tiếng ồn.
- Nên điều chỉnh chế độ quạt theo cường độ khói nấu nướng. Chỉ nên sử dụng chế độ mạnh khi cần thiết. Chế độ quạt càng thấp thì mức tiêu thụ năng lượng càng thấp.
- Trong trường hợp hơi nấu ăn bốc lên nồng nặc, hãy chọn Bật quạt ở tốc độ cao ngay từ đầu. Nếu bếp đã có mùi thức ăn, nên để máy hút mùi hoạt động lâu hơn.
- Rút phích cắm máy hút mùi khi không còn cần thiết nữa.
- Ngắt kết nối đèn khi không còn cần thiết nữa.
- Vệ sinh hoặc thay thế bộ lọc theo định kỳ để tăng hiệu suất thông gió và tránh nguy cơ hỏa hoạn.
- Đậy nắp để giảm hơi nước khi nấu và ngưng tụ.

Chế độ hoạt động

Thiết bị này có thể được sử dụng ở chế độ xả hoặc tuần hoàn.

Hoạt động ở cửa thoát khí ra bên ngoài



Không khí đầu vào được lọc sạch bằng bộ lọc mỡ và được đưa ra bên ngoài thông qua hệ thống ống.

Lưu ý: Cửa thoát khí không được hướng vào ống khói đang hoạt động hoặc ống xả hoặc vào khe hở dùng để thông gió cho khu vực lắp đặt thiết bị sưởi ấm.

- Nếu muốn thoát khí qua ống khói hoặc ống xả khí thải không hoạt động, cần phải có sự chấp thuận trước từ kỹ thuật viên có thẩm quyền trong khu vực.

- Nếu cửa thoát khí được thoát ra qua tường ngoài, bạn phải sử dụng ống lót dạng ống lồng.

Nguy cơ hư hỏng do ẩm ướt bên trong hệ thống điện tử. Không bao giờ lau chùi bộ điều khiển bằng khăn ẩm.

Hư hỏng bề mặt do vệ sinh không đúng cách. Luôn vệ sinh bề mặt thép không gỉ theo hướng dẫn bóng. Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ chuyên dụng để vệ sinh bộ điều khiển.

Hư hỏng bề mặt do sử dụng sản phẩm tẩy rửa có tính mài mòn hoặc ăn mòn. Không bao giờ sử dụng sản phẩm tẩy rửa có tính mài mòn hoặc ăn mòn.

Nguy cơ hư hỏng do hơi nước ngưng tụ tuần hoàn. Lắp đặt rãnh thoát khí của thiết bị nghiêng nhẹ xuống dưới (độ dốc 1°).

Xử lý chất thải thân thiện với môi trường



Vứt bỏ bao bì theo cách thân thiện với môi trường.



Thiết bị này được đánh dấu bằng biểu tượng tuân thủ Chỉ thị Châu Âu 2012/19/ Quy định của EU về Thiết bị điện và điện tử đã qua sử dụng (WEEE).

Chỉ thị này cung cấp khuôn khổ chung, có hiệu lực trên toàn Liên minh Châu Âu, cho việc thu gom và tái sử dụng thiết bị điện và điện tử thải loại.

Hoạt động tuần hoàn



Không khí hút vào được lọc qua bộ lọc mỡ và bộ lọc than hoạt tính rồi trả lại cho nhà bếp.

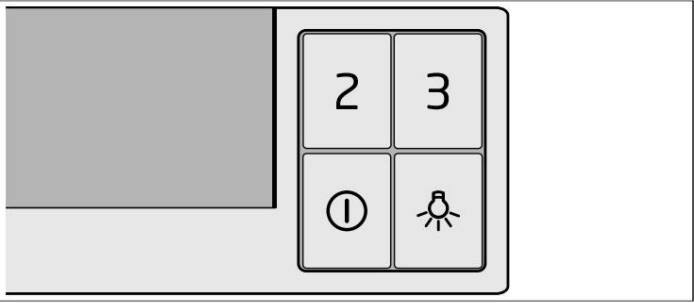
Lưu ý: Để khử mùi trong quá trình tuần hoàn, cần lắp đặt bộ lọc than hoạt tính. Để biết thông tin về tất cả các tính năng mà chế độ tuần hoàn của thiết bị mang lại, vui lòng tham khảo tài liệu hướng dẫn sử dụng hoặc liên hệ với đại lý chuyên dụng. Bạn có thể mua các phụ kiện cần thiết từ các đại lý chuyên dụng, Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật hoặc cửa hàng trực tuyến. Mã phụ kiện được liệt kê ở cuối hướng dẫn sử dụng.

Vận hành thiết bị

Sách hướng dẫn này áp dụng cho nhiều loại thiết bị khác nhau. Sách có thể mô tả một số tính năng không áp dụng cho thiết bị của bạn.

Lưu ý: Bật máy hút mùi khi bắt đầu nấu và tắt sau vài phút khi nấu xong. Thao tác này sẽ giúp trung hòa hiệu quả mùi hôi phát ra trong quá trình nấu nướng.

Bảng điều khiển



Giải thích	
N Bật/tắt đèn	
#	Tắt quạt/mức 1
2	Cấp độ 2
3	Cấp độ 3

Bộ lọc trượt

Tháo tấm lọc

Nắm thanh trượt bộ lọc ở giữa và kéo ra.

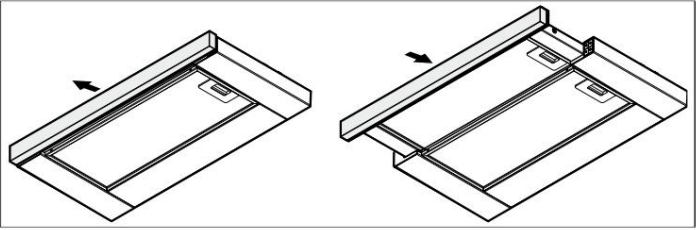
Màn hình điều khiển có thể truy cập được và thiết bị đã sẵn sàng hoạt động.

Lưu ý: Bật thiết bị theo các chức năng đã được cài đặt khi đóng thiết bị.

Chèn slide lọc

Nắm thanh trượt bộ lọc ở giữa và chèn vào.

Lưu ý: Hệ thống thông gió sẽ tắt khi đóng, đèn vẫn sáng.



Điều chỉnh quạt

Lưu ý: Luôn điều chỉnh công suất quạt theo tình hình thực tế. Nếu hơi nước tỏa ra nhiều, hãy chọn công suất quạt cao.

TRÊN

Nhấn phím #, 2 hoặc 3 .

Để tắt

Nhấn phím #.

Tia chớp

Hệ thống chiếu sáng có thể bật và tắt độc lập với hệ thống thông gió.

Nhấn phím @.

Vệ sinh và bảo trì

: Nguy cơ bị bỏng!

Thiết bị sẽ nóng lên trong quá trình hoạt động, đặc biệt là xung quanh bóng đèn. Hãy để thiết bị nguội trước khi vệ sinh.

: Nguy cơ điện giật!

Nếu hơi ẩm xâm nhập, nó có thể gây ra điện giật. Chỉ vệ sinh thiết bị bằng khăn ẩm. Trước khi vệ sinh, hãy rút phích cắm hoặc cầu chì trong hộp cầu chì.

: Nguy cơ điện giật!

Không sử dụng máy phun rửa áp lực cao hoặc máy phun rửa bằng hơi nước. Độ ẩm trong nhà có thể gây điện giật.

: Nguy cơ chấn thương!

Các bộ phận bên trong của thiết bị có thể có cạnh sắc. Đeo găng tay bảo hộ.

Sản phẩm làm sạch

Tham khảo hướng dẫn trong bảng để tránh làm hỏng các bề mặt khác nhau bằng các sản phẩm làm sạch không phù hợp. Không sử dụng những điều sau đây:

- sản phẩm làm sạch có tính mài mòn hoặc ăn mòn,
- sản phẩm làm sạch có hàm lượng cồn cao,
- miếng cọ rửa sợi cứng hoặc miếng bọt biển,
- Máy phun rửa áp lực cao hoặc máy phun rửa hơi nước.

Giặt sạch khăn mới trước khi sử dụng. Thực hiện theo mọi hướng dẫn và cảnh báo có trong sản phẩm tẩy rửa.

Kiểu	Sản phẩm làm sạch
Thép không gỉ	Nước ấm với một ít xà phòng: Lau sạch bằng vải và lau khô bằng vải mềm. Luôn vệ sinh bề mặt thép không gỉ theo hướng đánh bóng. Có thể mua sản phẩm vệ sinh thép chuyên dụng từ Dịch vụ Khách hàng hoặc các nhà bán lẻ chuyên dụng. Thoa một lớp sản phẩm vệ sinh rất mỏng bằng khăn mềm.
Bề mặt được đánh vecni	Nước ấm với một ít xà phòng: Lau sạch bằng khăn ẩm và lau khô bằng khăn mềm. Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ.
Nhôm và nhựa	Chất tẩy rửa kính: Lau sạch bằng vải mềm.
Thủy tinh	Nước lau kính: Lau bằng vải mềm. Không dùng dụng cụ cạo kính.
Kiểm soát	Nước ấm với một ít xà phòng: Lau sạch bằng khăn ẩm và lau khô bằng khăn mềm. Nguy cơ điện giật do độ ẩm. Nguy cơ hư hỏng do ẩm ướt bên trong hệ thống điện tử. Không bao giờ lau chùi bộ điều khiển bằng khăn ẩm. Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ.

Làm sạch bộ lọc mỡ kim loại

Sách hướng dẫn này áp dụng cho nhiều loại thiết bị khác nhau. Sách có thể mô tả một số tính năng không áp dụng cho thiết bị của bạn.

: Nguy cơ cháy nổ!

Mỡ bám trong bộ lọc mỡ có thể bắt lửa. Bộ lọc mỡ nên được vệ sinh ít nhất 2 tháng một lần.

Không bao giờ sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc mỡ.

Ghi chú

- Không sử dụng các sản phẩm làm sạch có tính axit mạnh hoặc thuốc tẩy.
- Khi vệ sinh bộ lọc mỡ kim loại, cũng vệ sinh dùng khăn ẩm để đỡ bộ lọc mỡ bằng kim loại trong thiết bị.
- Bộ lọc mỡ bằng kim loại có thể được làm sạch bằng tay hoặc bằng máy rửa chén.

Bằng tay:

Lưu ý: Đối với vết bẩn cứng đầu, bạn có thể sử dụng chất tẩy dầu mỡ. Bạn có thể đặt hàng qua cửa hàng trực tuyến của chúng tôi.

- Ngâm bộ lọc mỡ kim loại trong nước nóng với xà phòng.
- Dùng bàn chải để vệ sinh và sau đó xả sạch bộ lọc.
- Để cho bộ lọc mỡ kim loại thoát hết.

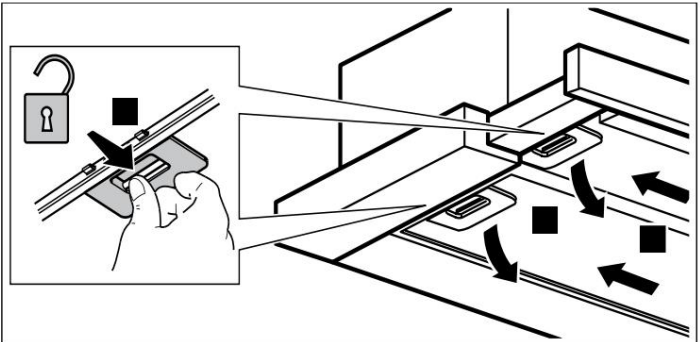
Trong máy rửa chén:

Lưu ý: Vệ sinh bằng máy rửa chén có thể làm đổi màu nhẹ. Điều này không ảnh hưởng đến chức năng bình thường của bộ lọc mỡ kim loại.

- Không rửa bộ lọc mỡ kim loại cùng với các loại bát đĩa khác nếu chúng quá bẩn.
- Đặt đúng vị trí các bộ lọc mỡ kim loại trong máy rửa chén. Bộ lọc mỡ bằng kim loại không được bị kẹt.

Tháo rời bộ lọc mỡ kim loại

- Mở khóa và gập bộ lọc mỡ kim loại xuống. Để thực hiện việc này, hãy dùng tay còn lại nắm bộ lọc mỡ kim loại từ bên dưới. nhin.
- Tháo bộ lọc mỡ bằng kim loại ra khỏi giá đỡ.



Lưu ý: Mỡ có thể tích tụ ở đáy bộ lọc mỡ kim loại. Giữ bộ lọc mỡ kim loại theo chiều ngang để tránh mỡ nhỏ giọt.

- Làm sạch bộ lọc mỡ bằng kim loại.
- Sau khi tháo bộ lọc, phải vệ sinh bên trong thiết bị.

Lắp bộ lọc mỡ kim loại

- 1. Đặt bộ lọc mỡ bằng kim loại.
- Dùng tay kia nắm lấy bộ lọc mỡ bằng kim loại ở phía dưới. nghìn.
- 2. Gấp bộ lọc mỡ bằng kim loại lên trên và cố định chặt. sự phong tỏa.

Thay thế bộ lọc than hoạt tính (chỉ hoạt động với chế độ tuần hoàn không khí)

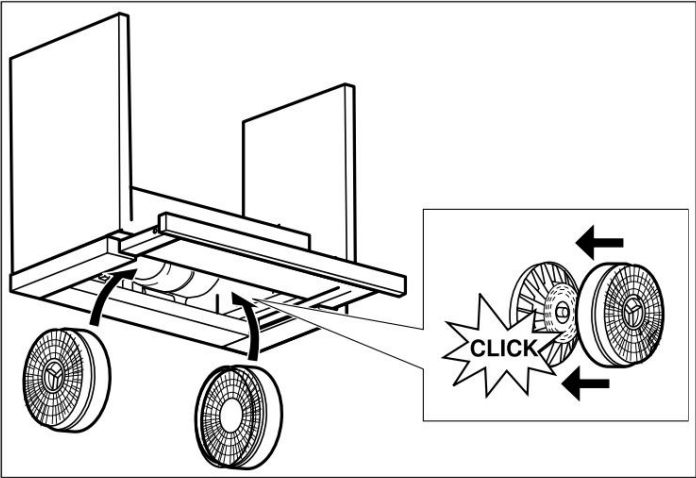
Để đảm bảo khả năng khử mùi tốt, bạn nên kiểm tra bộ lọc thường xuyên.

Bộ lọc than hoạt tính nên được thay thế ít nhất 4 tháng một lần.

Ghi chú

- Thiết bị tiêu chuẩn không bao gồm bộ lọc than hoạt tính. Bạn có thể mua những sản phẩm này tại các cửa hàng chuyên dụng, Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật hoặc tại cửa hàng trực tuyến.
- Bộ lọc than hoạt tính không thể được làm sạch hoặc tái sử dụng. kích hoạt.

- 1. Tháo bộ lọc mỡ bằng kim loại, xem ở trên.
- 2. Tháo bộ lọc than hoạt tính cũ ra khỏi giá đỡ.
- 3. Lắp bộ lọc than hoạt tính mới vào giá đỡ và ấn cho đến khi khớp vào đúng vị trí.



- 4. Lắp bộ lọc mỡ bằng kim loại, xem ở trên.

Phải làm gì khi xe bị hỏng?

Nhiều khi bạn có thể tự mình khắc phục sự cố. Trước khi gọi đến bộ phận chăm sóc khách hàng, vui lòng lưu ý những hướng dẫn sau.

: Nguy cơ điện giật!

Việc sửa chữa không đúng cách rất nguy hiểm. Việc sửa chữa và thay thế cáp kết nối bị lỗi chỉ được thực hiện bởi nhân viên Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật được đào tạo bài bản. Nếu thiết bị bị lỗi, hãy rút phích cắm ra khỏi nguồn điện hoặc tắt cầu dao điện trong bảng điện. Hãy thông báo cho Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật.

Thay thế đèn LED

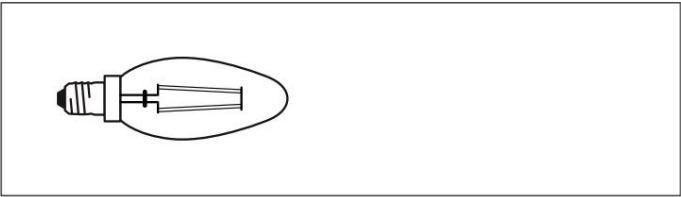
: Nguy cơ điện giật!

Khi thay bóng đèn, các tiếp điểm trong ổ cắm sẽ được cấp điện. Trước khi thay bóng đèn, hãy rút phích cắm thiết bị ra khỏi nguồn điện hoặc ngắt cầu chì trong hộp cầu chì.

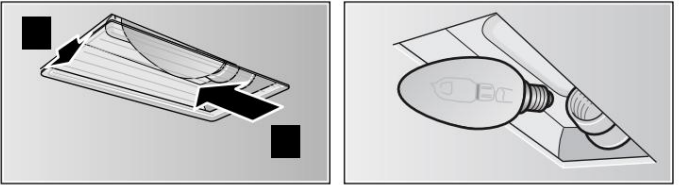
: Nguy cơ chấn thương!

Ánh sáng từ đèn LED rất chói và có thể gây hại cho mắt (nhóm nguy cơ 1). Không nhìn trực tiếp vào đèn LED đang sáng quá 100 giây.

Quan trọng Chỉ sử dụng đèn cùng loại và cùng công suất.



- 1. Nâng nhẹ nắp đèn và trượt về phía bên ngoài của thiết bị.
- 2. Tháo bóng đèn ra và thay thế bằng bóng đèn khác cùng loại.



- 3. Lắp lại nắp đèn.
- 4. Kết nối phích cắm với nguồn điện chính hoặc kết nối lại

có thể nóng chảy.

Bảng lỗi

Lỗi	Nguyên nhân có thể Giải pháp	
Thiết bị không hoạt động	Phích cắm không được kết nối với nguồn điện	Cắm thiết bị vào nguồn điện chính
	Mất điện	Kiểm tra xem các thiết bị nhà bếp khác có hoạt động không
	Cầu chì bị hỏng	Kiểm tra hộp cầu chì để xem cầu chì của thiết bị có hoạt động bình thường không.
Hệ thống chiếu sáng không hoạt động.	Đèn LED bị hỏng.	Về vấn đề này, vui lòng tham khảo phần "Thay thế đèn LED".

Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật

Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật của chúng tôi luôn sẵn sàng bất cứ khi nào thiết bị của bạn cần sửa chữa. Chúng tôi sẽ tìm ra giải pháp phù hợp, thậm chí tránh được việc nhân viên kỹ thuật phải đến kiểm tra không cần thiết.

Vui lòng cung cấp số sản phẩm (E-no.) và số sản xuất (FD-no.) để được tư vấn chuyên môn. Nhãn nhận dạng có số nằm bên trong thiết bị (tháo bộ lọc mỡ bằng kim loại).

Để tránh bất kỳ sự bất tiện nào khi cần, chúng tôi khuyên bạn nên ghi lại thông tin thiết bị và số điện thoại Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật trong phần sau.

Số sản phẩm	Số sản xuất
Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật	

Xin lưu ý rằng trong trường hợp xử lý không đúng cách, sự hỗ trợ từ nhân viên Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật sẽ không miễn phí, ngay cả khi sản phẩm vẫn còn trong thời gian bảo hành.

Địa chỉ của các đoàn đại biểu quốc tế được liệt kê trong danh sách đính kèm các trung tâm và đoàn đại biểu của Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật chính thức.

Yêu cầu sửa chữa và tư vấn trong trường hợp hỏng hóc
và 902 245 255

Hãy tin tưởng vào tính chuyên nghiệp của đại lý. Điều này đảm bảo việc sửa chữa được thực hiện bởi đội ngũ kỹ thuật chuyên môn, được đào tạo bài bản và có sẵn phụ tùng thay thế chính hãng của nhà sản xuất cho thiết bị của bạn.

Phụ kiện tuần hoàn

(không bao gồm theo tiêu chuẩn)

	DHZ2600
--	---------

Hướng dẫn an toàn quan trọng.....	10	Những điều bắt buộc, phải làm gì?	15
Bảo vệ môi trường.....	12	Bảng dị thường.....	15
Tiết kiệm năng lượng.....	12	Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật	16
Xử lý sinh thái.....	12	Phụ kiện tuân hoàn không khí	16
Các loại hoạt động	12		
Chức năng xả khí.....	12		
Chức năng tuân hoàn không khí.....	12		
Vận hành thiết bị.....	13		
Bầu ra của bộ lọc	13		
Chiếu sáng.....	13		
Vệ sinh và bảo trì	14		

Tìm thêm thông tin về sản phẩm, phụ kiện, phụ tùng thay thế và dịch vụ trực tuyến: www.bosch-home.com và trong cửa hàng trực tuyến: www.bosch-eshop.com

: Hướng dẫn an toàn quan trọng

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này. Đây là cách duy nhất để đảm bảo bạn sử dụng thiết bị an toàn và đúng cách. Hãy giữ lại hướng dẫn sử dụng và lắp ráp này để tham khảo trong tương lai hoặc cho những người dùng sau.

Chỉ khi lắp ráp chuyên nghiệp và tuân thủ đúng hướng dẫn lắp ráp, sự an toàn trong quá trình sử dụng mới được đảm bảo. Người lắp đặt có trách nhiệm đảm bảo hoạt động đúng cách tại vị trí lắp đặt.

Thiết bị này chỉ được thiết kế để sử dụng trong gia đình. Không được thiết kế để sử dụng ngoài trời. Vui lòng chú ý quan sát thiết bị khi đang sử dụng. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm cho bất kỳ hư hỏng nào do sử dụng không đúng cách hoặc xử lý sai.

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng ở độ cao tối đa 2000 mét so với mực nước biển.

Trẻ em trên 8 tuổi và những người có hạn chế về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc có ít kinh nghiệm hoặc kiến thức đều có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ giám sát hoặc đã được hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị an toàn và đã hiểu được những nguy hiểm phát sinh khi sử dụng thiết bị.

Trẻ em không được phép chơi đùa với thiết bị. Trẻ em không được phép tự ý vệ sinh và bảo trì thiết bị trừ khi đã đủ 15 tuổi và có sự giám sát của người lớn.

Trẻ em dưới 8 tuổi phải tránh xa thiết bị và cáp kết nối.

Kiểm tra thiết bị sau khi mở hộp. Nếu phát hiện bất kỳ hư hỏng nào trong quá trình vận chuyển, không bật thiết bị.

Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng với bộ hẹn giờ bên ngoài hoặc điều khiển từ xa bên ngoài.

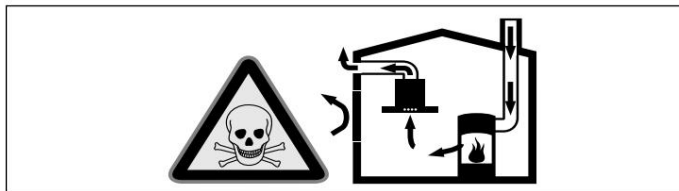
Nguy cơ ngạt thở!

Vật liệu đóng gói rất nguy hiểm cho trẻ em. Không bao giờ để trẻ em chơi với vật liệu đóng gói.

Nguy hiểm đến tính mạng!

Hít phải khí cháy có thể dẫn đến ngộ độc.

Đảm bảo luôn có đủ nguồn cung cấp không khí trong lành khi sử dụng thiết bị ở chế độ xả kết hợp với thiết bị sưởi ẩm tiêu thụ không khí trong phòng.



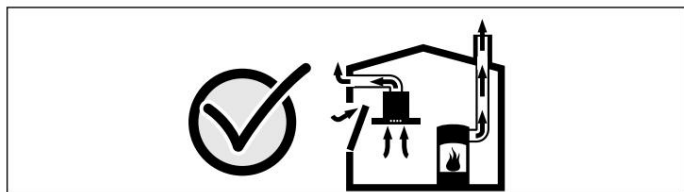
Thiết bị sưởi ẩm tiêu thụ không khí xung quanh (ví dụ: hệ thống sưởi ẩm bằng khí đốt, dầu, gỗ hoặc than, máy nước nóng, bình chứa) sử dụng không khí từ vị trí lắp đặt để đốt cháy và vận chuyển khí thải ra bên ngoài thông qua hệ thống xả (ví dụ: ống khói).

Khi quạt hút hoạt động, nó sẽ hút không khí ra khỏi môi trường bếp và các không gian khác.

khu vực lân cận - nếu không có đủ không khí, áp suất âm sẽ được tạo ra. Khí độc từ ống khói hoặc ống xả sẽ bị hút ngược trở lại không gian sống.

- Do đó, phải luôn có một cung cấp đủ không khí trong lành tại nơi lắp đặt.
- Chỉ riêng hộp nạp/xả khí không đảm bảo duy trì được giá trị giới hạn.

Vận hành an toàn chỉ có thể thực hiện được nếu áp suất âm tại vị trí lắp đặt bếp không vượt quá 4 Pa (0,04 mbar). Điều này có thể đạt được nếu không khí cần thiết cho quá trình đốt cháy có thể được cung cấp qua các lỗ không đóng được (ví dụ: cửa ra vào, cửa sổ) kết hợp với ống dẫn khí vào/ra cho phép lưu thông không khí đầy đủ cho quá trình đốt cháy.



Luôn tham khảo ý kiến của đơn vị có trách nhiệm để đánh giá sự kết nối thông gió trong toàn bộ ngôi nhà và đề xuất các biện pháp thông gió phù hợp.

Nếu máy hút mùi chỉ hoạt động dựa trên sự lưu thông không khí thì không có giới hạn nào về việc sử dụng nó.

Nguy cơ hỏa hoạn!

- Mỡ tích tụ trong bộ lọc có thể bắt lửa.

Vệ sinh bộ lọc mỡ ít nhất 2 tháng một lần.

Không bao giờ sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc mỡ.

- Mỡ tích tụ trong bộ lọc có thể dễ bắt lửa. Tuyệt đối không làm việc gần ngọn lửa trần (ví dụ: đốt lửa). Chỉ lắp đặt thiết bị gần bếp đốt nhiên liệu rắn (ví dụ: củi hoặc than) nếu bếp có nắp đậy kín, không thể tháo rời. Không được để tia lửa bắn ra.

- Dầu và mỡ nóng rất dễ bắt lửa. Không bao giờ để dầu hoặc mỡ nóng mà không có người trông coi. Không dập lửa bằng nước. Tắt bếp. Dùng nắp đậy, chăn amiăng hoặc vật tương đương để dập lửa.

- Vùng nấu gas không được trang bị dụng cụ nấu nướng sẽ rất nóng trong quá trình vận hành. Thiết bị thông gió lắp đặt phía trên vùng nấu gas có thể bị hỏng hoặc bắt lửa. Chỉ nên vận hành vùng nấu gas khi có dụng cụ nấu nướng đặt lên trên.

- Khi sử dụng nhiều đầu đốt gas cùng lúc, nhiệt lượng sinh ra sẽ rất lớn. Thiết bị thông gió lắp phía trên bếp có thể bị hỏng hoặc bắt lửa. Không bao giờ sử dụng đồng thời hai bếp gas với ngọn lửa được đặt ở mức tối đa trong hơn 15 phút. Một bếp gas lớn có công suất lớn hơn 5 kW (chảo Wok) tương đương với công suất của hai bếp gas tiêu chuẩn.

Nguy cơ bị bỏng!

Các bộ phận dễ tiếp cận sẽ nóng lên trong quá trình vận hành. Không bao giờ chạm vào các bộ phận nóng.

Đề xa tầm tay trẻ em.

Nguy cơ chấn thương!

- Các bộ phận bên trong của thiết bị có thể có cạnh sắc. Hãy đeo găng tay bảo hộ.
- Các vật thể được đặt trên thiết bị có thể rơi. Không đặt vật gì lên thiết bị.

Nguy cơ điện giật!

- Thiết bị bị hỏng có thể gây điện giật. Không bao giờ bật thiết bị bị hỏng. Rút phích cắm hoặc tắt cầu dao điện trong bảng điện. Liên hệ Hỗ trợ Kỹ thuật.

- Việc sửa chữa không đúng cách là nguy hiểm.

Việc sửa chữa và thay thế cáp bị hỏng chỉ được thực hiện bởi các kỹ thuật viên chuyên môn của Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật. Nếu thiết bị bị lỗi, hãy rút phích cắm ra khỏi ổ cắm hoặc tắt cầu dao điện trong bảng điện.

Liên hệ Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật.

- Độ ẩm xâm nhập vào thiết bị có thể gây ra điện giật. Không sử dụng máy phun rửa áp lực cao hoặc máy phun rửa bằng hơi nước.

Nguyên nhân gây hư hỏng

Chú ý!

Nguy cơ hư hỏng do ăn mòn. Luôn bật thiết bị khi nấu để tránh ngưng tụ hơi nước. Ngưng tụ hơi nước có thể gây hư hỏng do ăn mòn.

Luôn thay thế bóng đèn bị hỏng ngay lập tức để tránh quá tải các bóng đèn còn lại.

Nguy cơ hư hỏng do hơi ẩm xâm nhập vào hệ thống điện tử. Không bao giờ vệ sinh các bộ phận điều khiển bằng khăn ẩm.

Hư hỏng bề mặt do vệ sinh không đúng cách. Chỉ vệ sinh bề mặt thép không gỉ theo chiều vân gỗ.

Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ cho các bộ phận điều khiển.

Hư hỏng bề mặt do các sản phẩm tẩy rửa mạnh hoặc có tính mài mòn. Không bao giờ sử dụng các sản phẩm tẩy rửa mạnh hoặc có tính mài mòn.

Nguy cơ hư hỏng do hơi nước ngưng tụ trở lại.

Lắp ống dẫn khí với độ dốc nhẹ so với thiết bị (độ dốc thứ 1).

Bảo vệ môi trường

Thiết bị mới của bạn đặc biệt tiết kiệm năng lượng. Trong phần này, bạn sẽ tìm thấy các mẹo để tiết kiệm năng lượng hơn nữa khi sử dụng thiết bị và cách xử lý đúng cách.

Tiết kiệm năng lượng

- Khi nấu, đảm bảo lượng không khí nạp vào đủ để quạt hút hoạt động hiệu quả và ít gây tiếng ồn.
- Điều chỉnh mức độ thông gió theo cường độ hơi nước bốc lên khi nấu nướng. Chỉ sử dụng mức độ thông gió mạnh khi cần thiết. Mức thông gió thấp hơn đồng nghĩa với mức tiêu thụ năng lượng thấp hơn.
- Trong trường hợp hơi nấu ăn bốc lên nồng nặc, hãy chọn Tăng cường thông gió kịp thời. Hơi nước đã lan tỏa khắp bếp khiến việc vận hành quạt hút mùi trở nên cần thiết trong thời gian dài hơn.
- Tắt quạt thông gió khi không còn cần thiết.
- Tắt đèn khi không cần thiết nữa.
- Vệ sinh hoặc thay thế bộ lọc theo định kỳ để tăng hiệu quả thông gió và ngăn ngừa nguy cơ hỏa hoạn.
- Nấu với nắp đậy để giảm hơi nước và ngưng tụ.

Xử lý sinh thái

Vứt bỏ bao bì theo cách thân thiện với môi trường.



Thiết bị này được đánh dấu theo Chỉ thị 2012/19/EU về thiết bị điện và điện tử thải loại (WEEE).



Chỉ thị này thiết lập khuôn khổ cho việc xây dựng hệ thống thu gom và phục hồi thiết bị đã qua sử dụng có hiệu lực tại tất cả các quốc gia thành viên của Liên minh Châu Âu.

Các loại hoạt động

Thiết bị này có thể được sử dụng ở chế độ xả hoặc tuần hoàn không khí.

Chức năng với ống xả khí



Không khí được hút vào sẽ được làm sạch khi đi qua bộ lọc mở và được đưa ra bên ngoài thông qua hệ thống đường ống.

Lưu ý: Không thể dẫn khí thải qua ống khói đang hoạt động hoặc ống khói thải khí thải, cũng như không thể dẫn khí thải qua khe hở dùng để thông gió cho những khu vực có lắp đặt lò sưởi.

- Nếu không khí được hút chân không phải được dẫn qua một ống khói thải khói hoặc khí đốt không hoạt động, phải được sự cho phép của cơ quan giám sát việc lắp đặt thiết bị đốt.
- Nếu luồng khí thải được dẫn qua tường ngoài, phải sử dụng hộp tường dạng ống lồng.

Chức năng tuần hoàn không khí



Không khí được hút vào sẽ được làm sạch bằng cách đi qua bộ lọc mở và bộ lọc than hoạt tính rồi đưa trở lại bếp.

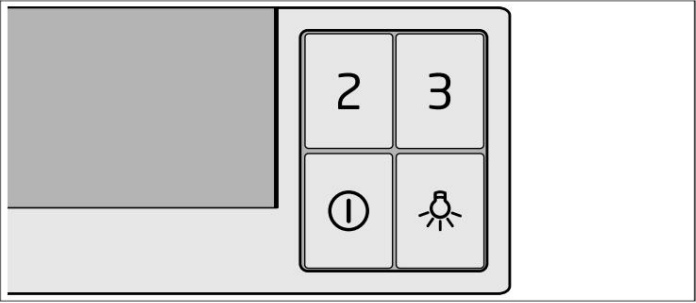
Lưu ý: Để khử mùi ở chế độ tuần hoàn không khí, cần lắp đặt bộ lọc than hoạt tính. Để tận dụng các tính năng đa dạng của thiết bị ở chế độ tuần hoàn không khí, vui lòng đọc kỹ tờ rơi kèm theo hoặc tham khảo ý kiến đại lý chuyên môn. Bạn có thể mua các phụ kiện cần thiết từ các nhà bán lẻ chuyên dụng, bộ phận Dịch vụ Kỹ thuật hoặc cửa hàng trực tuyến. Mã phụ kiện nằm ở cuối Hướng dẫn Sử dụng.

Vận hành thiết bị

Những hướng dẫn này áp dụng cho nhiều kiểu thiết bị. Thông tin chi tiết về từng thiết bị có thể không áp dụng cho thiết bị của bạn.

Lưu ý: Bật quạt hút mùi khi bắt đầu nấu và chỉ tắt sau vài phút nấu.
Nhờ đó, hơi nước trong bếp được loại bỏ hiệu quả hơn.

Bảng điều khiển



Ghi chú giải thích	
N Bật/tắt đèn	
#	Tắt quạt/giai đoạn quạt 1
2	Máy thở giai đoạn 2
3	Máy thở giai đoạn 3

Đầu ra bộ lọc

Xóa phần tử lọc

Nắm chặt phần giữa của bộ lọc và tháo ra.

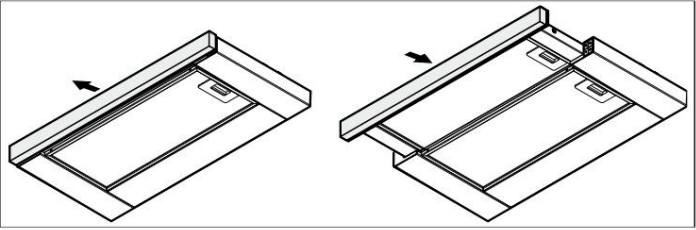
Bảng điều khiển có thể truy cập được và thiết bị đang hoạt động.

Lưu ý: Bật thiết bị theo các chức năng đã được cài đặt khi đóng thiết bị.

Chèn phần tử lọc

Cầm phần tử lọc ở giữa và lắp vào.

Lưu ý: Hệ thống thông gió sẽ tắt khi đóng, đèn vẫn sáng.



Điều chỉnh quạt

Lưu ý: Luôn điều chỉnh công suất quạt theo điều kiện hiện tại.
Trong trường hợp hơi nước hình thành nhiều, hãy chọn chế độ thông gió cao hơn.

Để kết nối

Nhấn phím #, 2 hoặc 3 .

Để tắt

Đầu tiên là tecla#.

Chiếu sáng

Có thể bật hoặc tắt đèn mà không cần thông gió.

Đầu tiên là tecla@.

Vệ sinh và bảo trì

: Nguy cơ bị bỏng!

Thiết bị sẽ nóng lên trong quá trình hoạt động, đặc biệt là xung quanh bóng đèn. Hãy để thiết bị nguội trước khi vệ sinh.

: Nguy cơ điện giật!

Sự xâm nhập của hơi ẩm có thể gây ra điện giật.
Chỉ vệ sinh thiết bị bằng khăn ẩm. Trước khi vệ sinh, hãy rút phích cắm ra khỏi ổ cắm hoặc tháo cầu chì ra khỏi hộp cầu chì.

: Nguy cơ điện giật!

Độ ẩm thấm vào thiết bị có thể gây ra điện giật. Không sử dụng máy phun rửa áp lực cao hoặc máy phun rửa bằng hơi nước.

: Nguy cơ chấn thương!

Các bộ phận bên trong của thiết bị có thể có cạnh sắc. Hãy đeo găng tay bảo hộ.

Sản phẩm làm sạch

Để tránh làm hỏng các bề mặt khác nhau do sử dụng sai sản phẩm tẩy rửa, hãy chú ý đến thông tin trong bảng. Không sử dụng

- sản phẩm làm sạch có tính ăn mòn hoặc mạnh,
- sản phẩm làm sạch có hàm lượng cồn cao,
- miếng đệm len thép hoặc miếng bọt biển mài mòn,
- thiết bị vệ sinh bằng áp suất cao hoặc bằng hơi nước.

Giặt sạch miếng bọt biển mới trước khi sử dụng.

Vui lòng chú ý đến tất cả các hướng dẫn và cảnh báo đi kèm với sản phẩm làm sạch.

Khu vực	Sản phẩm làm sạch
Thép không gỉ	Nước nóng và dung dịch tẩy rửa: Lau sạch bằng khăn lau bát đĩa và lau khô bằng khăn mềm. Chỉ vệ sinh bề mặt thép không gỉ theo hướng đánh bóng. Có thể mua sản phẩm vệ sinh thép không gỉ chuyên dụng thông qua bộ phận hỗ trợ kỹ thuật hoặc tại cửa hàng chuyên dụng. Dùng khăn mềm thoa một lớp mỏng chất tẩy rửa. Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ.
Bề mặt sơn mài	Dung dịch tẩy rửa nóng: Lau sạch bằng khăn ẩm và lau khô bằng khăn mềm. Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ.
Nhôm và nhựa	Chất tẩy rửa kính: Lau sạch bằng vải mềm.
Thủy tinh	Nước lau kính: Lau bằng vải mềm. Không dùng dụng cụ cạo kính.
Các yếu tố kiểm soát	Dung dịch tẩy rửa nóng: Lau sạch bằng khăn ẩm và lau khô bằng khăn mềm. Nguy cơ điện giật do hơi ẩm xâm nhập. Nguy cơ hư hỏng hệ thống điện tử do hơi ẩm xâm nhập. Không bao giờ lau chùi các bộ phận điều khiển bằng vải ướt. Không sử dụng chất tẩy rửa thép không gỉ.

Vệ sinh bộ lọc mỡ kim loại

Những hướng dẫn này áp dụng cho nhiều kiểu thiết bị. Thông tin chi tiết về từng thiết bị có thể không áp dụng cho thiết bị của bạn.

: Nguy cơ hỏa hoạn!

Mỡ tích tụ trong bộ lọc có thể bắt lửa.
Vệ sinh bộ lọc mỡ ít nhất 2 tháng một lần.
Không bao giờ sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc mỡ.

- Ghi chú
- Tránh các sản phẩm tẩy rửa mạnh, có chứa axit hoặc chất tẩy trắng.
 - Khi vệ sinh bộ lọc mỡ bằng kim loại, hãy lau sạch bộ phận gắn của bộ lọc trên thiết bị bằng khăn ẩm.
 - Bộ lọc mỡ bằng kim loại có thể rửa bằng máy rửa chén hoặc bằng tay.

Thủ công:

Lưu ý: Đối với các vết bẩn cứng đầu, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng dung môi tẩy dầu mỡ chuyên dụng. Bạn có thể đặt mua dung môi này tại cửa hàng trực tuyến.

- Làm mềm dầu mỡ trên bộ lọc kim loại bằng cách ngâm chúng trong nước nóng và chất tẩy rửa. ■ Dùng bàn chải để làm sạch chúng và sau đó xả sạch bộ lọc bằng nhiều lần.

- Xả hết mỡ trong bộ lọc kim loại.

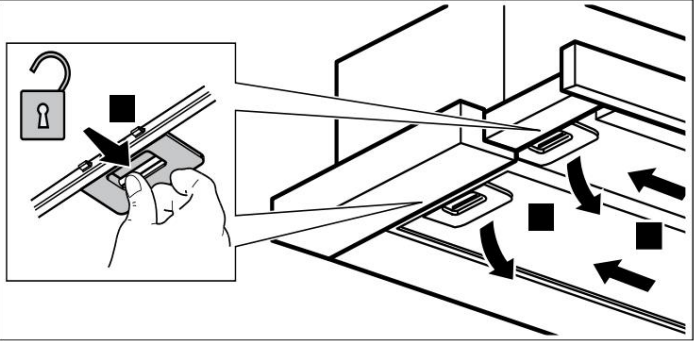
Trong máy rửa chén:

Lưu ý: Khi rửa bằng máy rửa chén, sản phẩm có thể bị đổi màu nhẹ, nhưng không ảnh hưởng đến chức năng của bộ lọc.

- Không rửa bộ lọc kim loại có nhiều dầu mỡ với các món ăn còn lại.
- Bộ lọc phải được đặt lỏng lẻo trong máy rửa chén. Không được đóng chặt.

Tháo rời bộ lọc mỡ kim loại

- Mở khóa và hạ bộ lọc mỡ bằng kim loại xuống, đặt tay còn lại dưới bộ lọc kim loại.
- Tháo bộ lọc mỡ bằng kim loại ra khỏi giá đỡ.



Lưu ý: Mỡ có thể tích tụ ở đáy bộ lọc mỡ kim loại. Không nghiêng bộ lọc mỡ kim loại để tránh mỡ nhỏ giọt.

- Làm sạch bộ lọc mỡ bằng kim loại.
- Sau khi tháo rời các bộ lọc, hãy vệ sinh thiết bị bằng ở trong.

Lắp bộ lọc mỡ kim loại

- 1. Lắp bộ lọc mỡ kim loại vào.
Dùng tay còn lại giữ bộ lọc mỡ bằng kim loại ở phía dưới.
- 2. Gập bộ lọc mỡ bằng kim loại lại và lắp khóa.

Thay bộ lọc than hoạt tính (chỉ dành cho hoạt động tuần hoàn không khí)

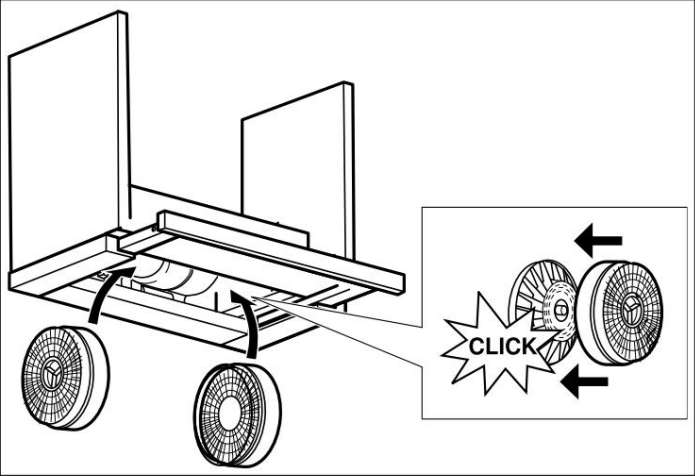
Để đảm bảo mức độ khử mùi, bộ lọc phải được bảo dưỡng thường xuyên.

Bộ lọc than hoạt tính phải được thay thế ít nhất 4 tháng một lần.

Ghi chú

- Bộ lọc than hoạt tính không được bao gồm trong nguồn cung cấp.
Bạn có thể mua bộ lọc than hoạt tính từ các nhà bán lẻ chuyên dụng, Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật hoặc các cửa hàng trực tuyến.
- Bộ lọc than hoạt tính không thể được làm sạch hoặc được kích hoạt lại.

- 1. Tháo rời bộ lọc mỡ bằng kim loại, xem ở trên.
- 2. Tháo bộ lọc than hoạt tính cũ ra khỏi giá đỡ.
- 3. Nhấn bộ lọc than hoạt tính mới vào giá đỡ cho đến khi nghe rõ ràng.



- 4. Lắp bộ lọc mỡ bằng kim loại, xem ở trên.

Sự bất thường, phải làm gì?

Thường thì việc sửa chữa lỗi rất dễ dàng mà không cần sự trợ giúp của người khác. Vui lòng lưu ý những hướng dẫn sau đây trước khi liên hệ với Dịch vụ khách hàng.

: Nguy cơ điện giật!

Việc sửa chữa không đúng cách rất nguy hiểm. Việc sửa chữa và thay thế cáp bị hỏng chỉ được thực hiện bởi các kỹ thuật viên chuyên môn từ Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật.

Nếu thiết bị bị lỗi, hãy rút phích cắm hoặc tắt cầu dao trong bảng điện. Liên hệ với bộ phận Hỗ trợ kỹ thuật.

Thay thế đèn LED

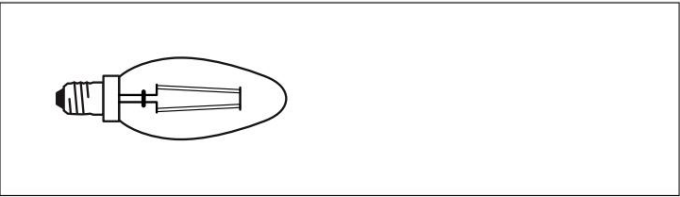
: Nguy cơ điện giật!

Khi thay bóng đèn, các tiếp điểm trên đui đèn phải có điện. Trước khi thay, hãy rút phích cắm hoặc tắt cầu dao điện trong bảng điện.

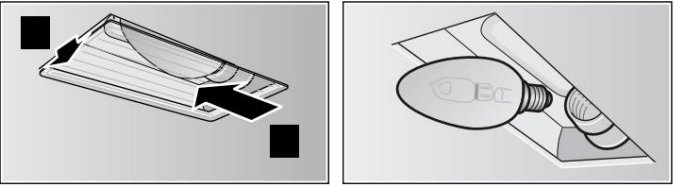
: Nguy cơ chấn thương!

Ánh sáng từ đèn LED rất mạnh và có thể gây tổn thương mắt (nhóm nguy cơ 1). Không nhìn trực tiếp vào đèn LED đang sáng quá 100 giây.

Quan trọng! Chỉ sử dụng bóng đèn cùng loại và cùng công suất.



- 1. Nâng nhẹ nắp đèn và trượt ra ngoài.
- 2. Tháo rời bóng đèn và thay thế bằng bóng đèn khác cùng loại.



- 3. Lắp ráp nắp đèn.
- 4. Cắm phích cắm điện vào ổ cắm hoặc kết nối lại cầu chì.

Bảng dị thường

Sự bất thường	Giải pháp nguyên nhân có thể	
Thiết bị không hoạt động	Phích cắm không được kết nối	Kết nối thiết bị với nguồn điện
	Mất điện	Kiểm tra xem các thiết bị khác có hoạt động không
	Lỗi cầu chì	Kiểm tra hộp cầu chì để xem cầu chì tương ứng với thiết bị có còn hoạt động tốt không.
Hệ thống chiếu sáng không hoạt động.	Đèn LED bị hỏng.	Đọc về chủ đề này trong phần "Thay thế đèn LED".

Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật

Nếu thiết bị của bạn cần sửa chữa, Dịch vụ Hỗ trợ Kỹ thuật của chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ bạn. Chúng tôi luôn tìm ra giải pháp phù hợp, đồng thời tránh việc kỹ thuật viên phải đến tận nơi không cần thiết.

Khi gọi, vui lòng cung cấp số sản phẩm (E No.) và số nhà sản xuất (FD No.) của thiết bị để chúng tôi có thể cung cấp dịch vụ chất lượng cho bạn. Bảng thông số kỹ thuật có ghi các mã số nằm bên trong thiết bị (để làm điều này, hãy tháo bộ lọc mỡ bằng kim loại).

Để bạn không phải tìm kiếm khi cần, bạn có thể nhập thông tin thiết bị và số điện thoại hỗ trợ kỹ thuật tại đây.

Bắc.	N.º FD
Dịch vụ hỗ trợ Kỹ thuật	

Xin lưu ý rằng dịch vụ kỹ thuật viên chăm sóc khách hàng sẽ không miễn phí trong trường hợp sử dụng không đúng cách, ngay cả trong thời gian bảo hành.

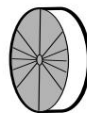
Thông tin liên hệ của tất cả các quốc gia đều có trong mục Dịch vụ kỹ thuật đính kèm.

Yêu cầu sửa chữa và hỗ trợ trong trường hợp bất thường PT 21 4250
730 PT 0,10 €/phút. Di
động 0,25 €/phút

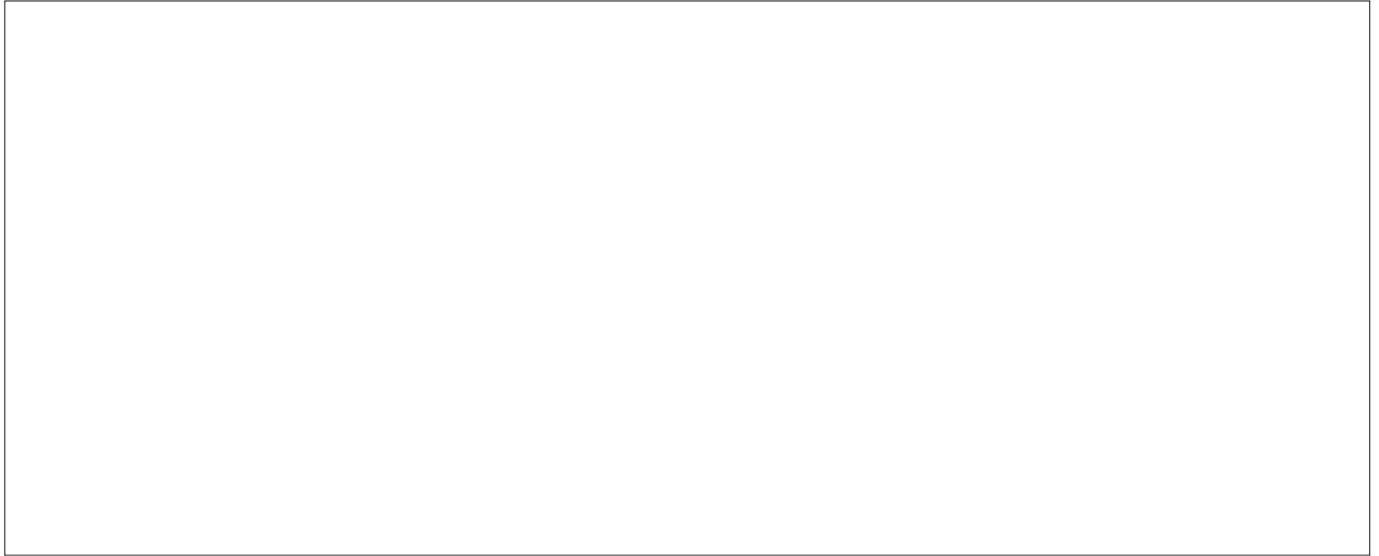
Hãy tin tưởng vào chuyên môn của nhà sản xuất. Bằng cách này, bạn có thể chắc chắn rằng việc sửa chữa được thực hiện bởi các kỹ thuật viên chuyên môn, được đào tạo bài bản và sử dụng linh kiện chính hãng cho thiết bị của bạn.

Phụ kiện tuần hoàn không khí

(không được cung cấp kèm theo thiết bị)



DHZ2600



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 Munich, ĐỨC
www.bosch-home.com

Một công ty của Bosch

9001254962

9001254962

020701